



Ministère de la Santé Publique et de la Population  
Direction de Promotion de la Santé et de la Protection de l'Environnement  
(DPSPE)

MESAJ PREVANSYON POU PWOTEJE NOU KONT KOLERA

*« Pou difize touswit nan popilasyon an : Kominote yo, Kan yo, Fanmi yo, Lekòl yo, Legliz yo ak tout lòt kote anpil moun frekante »*

KOLERA se yon maladi moun pran nan manje ak dlo ki kontamine, sa vle di ki gen mikwòb kolera a. Lè yon moun gen maladi sa a li dezidrate, sa vle di li pèdi anpil dlo nan kò l nan vomisman ak dyare. Moun ki gen KOLERA a ka mouri si li pa jwenn swen. KOLERA fasil pou trete. Se poussa, mennen san pèditan moun ki gen KOLERA a nan sant sante ki pi pre depi premye dyare a.

Men kèk konsèy Ministè sante Piblik ak patnè li yo ap bay popilasyon an :

**Mesaj #1**

**Lave men nou ak dlo trete ak savon, sitou:**

- Anvan nou manje,
- Anvan nou prepare manje,
- Anvan ak aprè nou fin touche ak okipe tibebe yo,
- Lè nou sot fè bezwen nou,
- Lè nou sot touche moun ki malad,
- Lè nou tounen lakay nou nou sot nan lari
- Lè nou fin manyen yon bagay mou te deja manyen: tankou telefòn, lajan, lè nou fin bay lanmen elatriye ,
- Lè nou sot manyen yon moun ki gen dyare ak vomisman.

NB. Yon dlo trete se yon dlo ki bouyi, oswa yon dlo ki gen klowòks oswa grenn ki fèt pou sa tankou akwatab.

**Mesaj #2**

**Kouman pou nou lave men nou**

- Lave men nou ak savon anba tiyo, oswa mande yon moun vide dlo trete sou men nou
- Byen mouye men nou anvan nou savonnen yo
- Fwote zong, pwent dwèt, pla men ak do men yo
- Rense yo byen rense
- Souke yo pou yo seche

NB. Yon dlo trete se yon dlo ki bouyi, oswa yon dlo ki gen klowòks oswa grenn ki fèt pou sa tankou akwatab.



**Ministère de la Santé Publique et de la Population**  
**Direction de Promotion de la Santé et de la Protection de l'Environnement**  
**(DPSPE)**

**Mesaj #3**

**Trete dlo nou ap sèvi**

Yon dlo trete se yon dlo ki bouyi, oswa yon dlo ki gen klowòks oswa grenn ki fèt pou sa tankou akwatab. Nou dwe byen trete tout dlo nap sèvi, sitou dlo nap bwè. Men kouman pou nou trete dlo :

- Mete 5 gout jif oswa dlo klowòks nan yon galon dlo,
- Oswa bouyi dlo a,
- Oswa mete grenn ki fèt pou sa tankou akwatab nan dlo a,
- kite dlo a poze pandan 30 minit anvan nou bwè l oswa sèvi avè l.

NB. Yon dlo trete se yon dlo ki bouyi, oswa yon dlo ki gen klowòks oswa grenn ki fèt pou sa tankou akwatab.

**Mesaj #4**

**Jere matyè ak fatra yo**

- Evite fè bezwen nou atè, bò sous dlo, nan sachè, nan mamit, nan bokit, elatriye,
- Toujou fè bezwen nou nan latrin, aprèsa kouvri bouche latrin yo,
- Jete pou pou timoun yo nan latrin, oswa fouye yon twou byen fon pou mete yo, aprèsa bouche twou a,
- Pa manyen vomisman, jete yo nan latrin,
- Pa kite fatra bò kote nap viv pou mouch pa poze sou yo epi al poze sou sa nap sèvi,
- Sanble fatra yo, epi boule yo lwen kote nou rete,

**Mesaj #5**

**Pa manje okenn legim kri**

- Byen kwit tout manje nou ap manje, sitou bèt ki sot nan lanmè ak dlo dous tankou pwason, krab, kribich, elatriye,
- Lave fwi yo ak dlo trete anvan nou manje yo,
- Evite bwè tout sa kap vann nan lari, tankou dlo nan sachè, ji, krèm, fresko, elatriye

**Mesaj #6**

**Ijyèn pou manje**

- Prepare ak kwit manje yo nan veso ki lave ak dlo trete,
- Manje manje yo cho, sa vle di pa kite yo frèt nèt,
- Chofe manje yo anvan nou manje yo si yo frèt,
- Mete fwi yo apa, mete legim yo apa,
- Mete manje kwit apa, mete manje kri apa,
- Mete manje cho apa, mete manje frèt apa,
- Kouvri tout manje yo ak tout sa nap bwè ak kouvèti ki lave ak dlo trete si nou poko ap itilize yo pou mouch pa poze sou yo.

NB. Yon dlo trete se yon dlo ki bouyi, oswa yon dlo ki gen klowòks oswa grenn ki fèt pou sa tankou akwatab.



**Ministère de la Santé Publique et de la Population**  
**Direction de Promotion de la Santé et de la Protection de l'Environnement**  
**(DPSPE)**

**Mesaj # 7**

**Siy kolera**

Mikwòb kolera a bay dyare ak vomisman. Tout dyare pa kolera. Dyare kolera a gen koulè blanch tankou dlo diri, li pa santi, epi moun ki genyen l an pou pou souvan. Depi nou wè premye dyare sa a, komanse bwè sewòm oral, ale san pèditan nan sant sante ki pi pre nou an. Kolera fè moun pèdi tout dlo nan kò l. Sonje, bwè anpil likid tankou dlo trete, sewòm oral ak ji ki prepare nan bon kondisyon li jyen ak dlo trete.

NB. Yon dlo trete se yon dlo ki bouyi, oswa yon dlo ki gen klowòks oswa grenn ki fèt pou sa tankou akwatab.

**Mesaj #8**

**Moun ki gen kolera**

- Mennen san pèditan tout moun ki gen dyare ak vomisman nan sant sante
- Bwè souvan anpil likid tankou dlo trete, swòm oral, ji ki byen prepare
- Toujou bay tibebe yo tete mensi yo gen kolera pandan nap swiv règ ijyen yo

NB. Yon dlo trete se yon dlo ki bouyi, oswa yon dlo ki gen klowòks oswa grenn ki fèt pou sa tankou akwatab.

**Mesaj# 9**

**Kouman pou nou prepare sewòm pou yon galon dlo (3, 75 lit)**

- Byen lave yon galon avèk dlo trete
- Mete dlo trete nan galon an
- Mete 4 tikiyè sèl
- Mete 12 tikiyè sik
- Kouvri galon an ak bouchon ki lave ak dlo trete
- Souke li avan nou bwè

Oswa:

- Byen lave yon gallon avèk dlo trete
- Mete dlo trete nan galon an
- Vide 4 tisachè sewòm oral ladan l
- Kouvri galon an ak bouchon ki lave ak dlo trete
- Souke li avan nou bwè

NB. Yon dlo trete se yon dlo ki bouyi, oswa yon dlo ki gen klowòks oswa grenn ki fèt pou sa tankou akwatab.



**Ministère de la Santé Publique et de la Population**  
**Direction de Promotion de la Santé et de la Protection de l'Environnement**  
**(DPSPE)**

**Mesaj #9'**

**Kouman pou nou prepare sewòm pou yon lit dlo**

- Byen lave yon boutèy kola oswa yon boutèy granmanjè avèk dlo trete
- Vide 3 boutèy kola dlo trete oswa 2 boutèy granmanjè dlo trete nan yon veso ki lave ak klowòks
- Vide yon ti sachè sewòm oral nan dlo a
- Bwase li ak yon kiyè oswa yon louch ki lave ak klowòks
- Si ou pa gen ti sachè sewòm oral la :
- Mete 3 tikiyè sik
- Mete 1 tikiyè sèl
- Bwase li ak yon louch ki lave ak klowòks
- Itilize yon veso ki lave ak klowòks pou bwè dlo a
- Kouvri dlo a ak kouvèti ki lave ak klowòks chak fwa nou fin sèvi

**Mesaj #10**

**Pou moun ki ap viv ak malad**

- Pa bliye, règ ijyèn ap ede nou jere kolera
- Byen lave men nou ak dlo trete chak fwa nou sot ankontak ak yon moun ki malad
- Lave ak klowòks dra, sak zòrye, rad, sèvyèt, asyèt, kouvè ak tout sa ki sal ak twalèt oswa vomisman moun ki malad

NB. Yon dlo trete se yon dlo ki bouyi, oswa yon dlo ki gen klowòks oswa grenn ki fèt pou sa tankou akwatab.

**Mesaj # 11**

**Pou moun kap prepare kadav (Ponp finèb)**

Moun kap prepare kò moun ki mouri anba kolera anvan yo antere dwe pran anpil prekosyon. Se pou sa, nou dwe swiv prensip sa yo pou nou pa trape maladie a.

- Dezenfekte kò a, sa vle di lave l ak dlo klowòks oswa lòt likid ki fèt pou sa,
- Bouche bouch, twou dèyè, twou nen ak twou zòrèy mò a avèk koton ki gen dlo klowòks,
- Antere san pèdi tan mò a,
- Sonje evite mete men nou nan bouch nou,
- byen lave men nou ak savon ak dlo trete oswa dlo klowòks lè nou fin manyen kò a, selon prensip lave men yo.

NB. Yon dlo trete se yon dlo ki bouyi, oswa yon dlo ki gen klowòks oswa grenn ki fèt pou sa tankou akwatab.

**Mesaj #12**

**Pou konbat stigmatizasyon**

Moun ki gen maladi kolera bezwen anpil sipò fanmi, zanmi ak moun nan antouraj li. Sonje, depi nou respekte règ liyèn yo bay yon moun ki gen kolera lanmen, anbrase li oswa ba li akolad paka fè nou trape kolera. Konsa tou, bay lanmen, anbrase oswa bay akolad ak yon moun ki te ankontak ak yon moun ki gen kolera paka fè nou trape kolera. Sonje, pou nou pa trape kolera se respekte règ liyèn yo.